

Euroopan unionin virallinen lehti

L 109

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

49. vuosikerta
22. huhtikuuta 2006

Sisältö	I	<i>Säädökset, jotka on julkaistava</i>	
		Komission asetus (EY) N:o 626/2006, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★	Komission asetus (EY) N:o 627/2006, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2006, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2065/2003 täytäntöönpanosta primaaristen savutuotteiden näytteenottoon, tunnistamiseen ja kuvaukseen käytettävien validoitujen analyysimenetelmien laatukriteerien osalta	3
		Komission asetus (EY) N:o 628/2006, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2006, asetuksessa (EY) N:o 1011/2005 markkinointivuodeksi 2005/2006 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta	7
	II	<i>Säädökset, joita ei tarvitse julkaista</i>	
		Komissio	
		2006/298/EY:	
	★	Komission päätös, tehty 20 päivänä huhtikuuta 2006, Romaniassa toteutettavien maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskevien liittymistä edeltävien toimenpiteiden tuen hallinnoinnin siirtämisestä täytäntöönpanovirastoille liittymistä edeltävänä aikana	9

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 626/2006,
annettu 21 päivänä huhtikuuta 2006,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä huhtikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä huhtikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 21 päivänä huhtikuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	112,7
	204	55,2
	212	139,0
	624	138,6
	999	111,4
0707 00 05	052	119,2
	204	47,4
	628	147,3
	999	104,6
0709 10 00	624	119,2
	999	119,2
0709 90 70	052	114,3
	204	111,0
	999	112,7
0805 10 20	052	32,5
	204	32,5
	212	48,5
	220	37,6
	624	74,2
	999	45,1
0805 50 10	052	43,0
	624	55,9
	999	49,5
0808 10 80	388	87,8
	400	133,5
	404	75,8
	508	73,7
	512	80,2
	524	86,0
	528	86,4
	720	82,9
	804	106,6
	999	90,3
0808 20 50	052	75,0
	388	91,5
	512	82,0
	528	71,1
	720	91,3
999	82,2	

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 627/2006,**annettu 21 päivänä huhtikuuta 2006,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2065/2003 täytäntöönpanosta primaaristen savutuotteiden näytteenottoon, tunnistamiseen ja kuvaukseen käytettävien validoitujen analyysimenetelmien laatuksien osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

tuotteen näytteenottoon, tunnistamiseen ja kuvaukseen ehdotettu validoitu analyysimenetelmä.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (6) Rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 882/2004⁽²⁾ vahvistetaan näytteenotto- ja analyysimenetelmiä koskevat yleiset vaatimukset.

ottaa huomioon elintarvikkeissa käytettävistä tai käytettäviksi tarkoitetuista savuaromeista 10 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2065/2003⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan,

- (7) Elintarvikealan tiedekomitea luetteli 4 päivänä joulukuuta 2002 annetussa elintarvikkeissa esiintyvien PAH-yhdisteiden ihmisten terveydelle aiheuttamia riskejä koskevassa lausunnossa⁽³⁾ 15 polysyklistä aromaattista hiilivetyä, joilla on mahdollisesti genotoksisia ja karsinogeenisiä vaikutuksia ihmisiin. Ne muodostavat ensisijaisuusryhmän arvioitaessa ravinnon mukana saatavien polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen pitkäaikaisten haitallisten terveysvaikutusten riskiä. Tämän vuoksi niiden mahdollinen esiintyminen primaarituotteissa on määritettävä.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 2065/2003 vahvistetaan säännökset niiden primaarituotteiden luettelon laatimisesta, joita yhteisössä on sallittua käyttää sellaisenaan elintarvikkeissa ja/tai elintarvikkeissa käytettävien savuaromien valmistuksessa. Edellä tarkoitettussa luettelossa on oltava muun muassa selkeä kuvaus ja luonnehdinta jokaisesta primaarituotteesta.

- (8) Komission yhteisen tutkimuskeskuksen pääosaston yhteydessä oleva vertailumateriaalien ja mittauslaitosten tutkimuslaitos (IRMM) teki kollaboraatiotutkimuksia primaarituotteiden kemiallisen koostumuksen analysoimiseksi ja 15 polysyklisen aromaattisen hiilivedyn pitoisuuden määrittämiseksi niissä. Näiden kokeiden tulokset on osittain julkaistu raportissa *Collaborative Trial for Validation of two Methods for the Quantification of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons in Primary Smoke Condensates*⁽⁴⁾.

- (2) Primaarituotteen kvalitatiivista ja kvantitatiivista kemiallista koostumusta koskevat yksityiskohtaiset tiedot ovat tarpeen tieteellistä arviointia varten. Tunnistamatta olevien osuukien eli kemialliselta rakenteeltaan tuntemattomien aineiden määrien olisi oltava mahdollisimman pieniä.

- (9) Menetelmän tarkkuuden kuvaamiseen tarvitaan standardin ISO 5725-1⁽⁵⁾ mukaista toistettavuuden standardipoikkeamaa. Se olisi estimoitava yhden laboratorion validoinnista saatavien tulosten avulla, joista saadaan arvo S_i Harmonised Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods and Analysis -ohjeiden⁽⁶⁾ mukaisesti tai kollaboratiivisella kokeella, josta saadaan arvot S_r ja S_R asiakirjan Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies⁽⁷⁾ mukaisesti.

- (3) Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa suorituskäytännön koskevat vähimmäisvaatimukset, tässä yhteydessä "laatuksien", jotka analyysimenetelmien on täytettävä, jotta voidaan varmistaa, että laboratoriot käyttävät riittävän tehokkaita menetelmiä.

- (4) Savustettuihin elintarvikkeisiin liittyy yleensä terveydellisiä huolenaiheita, erityisesti niihin mahdollisesti sisältyvien polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen (PAH) osalta.

- (5) Henkilön, joka aikoo saattaa primaarituotteita markkinoille, olisi esitettävä kaikki turvallisuusarvioinnissa tarvittavat tiedot. Näiden tietojen olisi sisällettävä primaari-

⁽²⁾ EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1.

⁽³⁾ SCF/CS/CNTM/PAH/29 lopullinen, 4.12.2002.

⁽⁴⁾ EU-raportti LA-NA-21679-EN-C, ISBN 92-894-9629-0.

⁽⁵⁾ ISO 5725-1: Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results – Part 1: General principles and definitions. 1994: Geneve.

⁽⁶⁾ Thompson, M., S.L.R. Ellison, and R. Wood, *Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis. Pure and Applied Chemistry*, 2002. **74**(5): s. 835–855.

⁽⁷⁾ Horwitz, W., *Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies. Pure and Applied Chemistry*, 1995. **67**(2): s. 331–343.

⁽¹⁾ EUVL L 309, 26.11.2003, s. 1.

- (10) Täydellinen primaarituotteiden koostumuksen analyysimenetelmien validointi, jossa mahdollisimman monta yhdistettä tunnistettaisiin, ei ole mahdollinen. Tutkittavien analyyttien suuri määrä merkitsee loputonta työmäärää, eikä se ole käytännöllistä. Jos kuitenkin yhdisteiden määrittämiseen käytetään massaspektrometriaa, sen tuloksena saatavaa massaspekttriä voidaan verrata julkaistuihin tietoihin⁽¹⁾ tai massaspektrikirjastoihin, jolloin yhdisteet voidaan alustavasti tunnistaa.
- (11) Polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen laboratoriodenvälisistä validointitutkimuksista saatujen tulosten perusteella ja komission päätöksen 2002/657/EY⁽²⁾ mukaisesti on tehty ehdotus vähimmäislaatuksista, joita voidaan noudattaa kaikissa polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen määrittämiseen käytettävissä soveltuvissa analyysimenetelmissä kaikkien primaarituotteiden osalta.
- (12) ISO-, IUPAC- ja AOAC-standardien yhdenmukaistetuissa kansainvälisissä ohjeissa *Harmonized Guidelines for the Use of Recovery Information in Analytical Measurement* annetun suosituksen mukaan analyysin tulokset olisi korjattava saantoa varten.
- (13) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen on antanut tieteellistä ja teknistä apua tässä asetuksessa säädettyjen primaaristen savutuotteiden tunnistamisessa ja kuvauk-

ssa käytettävien validoitujen menetelmien laatuksien yksityiskohtaista valmistelua varten.

- (14) Laatuksia voidaan mukauttaa tieteellisen ja teknologisen kehityksen edistymisen mukaisesti.
- (15) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketieteen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 2065/2003 liitteessä II olevassa 4 kohdassa tarkoitettujen primaaristen savutuotteiden näytteenottoon, tunnistamiseen ja kuvaukseen käytettäviä validoituja analyysimenetelmiä koskevat laatuksien kriteerit.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä huhtikuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ http://www.irmm.jrc.be/html/activities/intense_sweeteners_and_smoke_flavourings/liquid_smoke_components.xls
Faix, O., et al., Holz als Roh- & Werkstoff, 1991. **49**: s. 213–219.
Faix, O., et al., Holz als Roh- & Werkstoff, 1991. **49**: s. 299–304.
Faix, O., D. Meier, and I. Fortmann, Holz als Roh- & Werkstoff, 1990. **48**: s. 281–285.
Faix, O., D. Meier, and I. Fortmann, Holz als Roh- & Werkstoff, 1990. **48**: s. 351–354.

⁽²⁾ EYVL L 221, 17.8.2002, s. 8. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2004/25/EY (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 38).

LIITE

Validoitua analyysimenetelmää koskevat laatuksiteerit primaaristen savutuotteiden näytteenottoa, tunnistamista ja kuvausta varten**1. Näytteenotto**

Perusvaatimuksena on, että saadaan edustava ja homogeeninen laboratorionäyte.

Määrittäjäntekijän olisi varmistettava, että näytteet eivät kontaminoidu niiden valmistamisen aikana. Kontaminaation riskin minimoimiseksi näytteiden otossa käytettävät astiat olisi huuhdeltava erittäin puhtaalla asetonilla tai heksaanilla (p.A., HPLC tai vastaava). Näytteen kanssa kosketuksiin joutuvan laitteen tulisi aina kun se on mahdollista olla valmistettu inertistä materiaalista kuten lasista tai kiillotetusta ruostumattomasta teräksestä. Sellaisia muoveja kuten esimerkiksi polypropyleeniä olisi vältettävä, koska määritettävä aine voi imeytyä niihin.

Laboratorioon toimitettu näyte on käytettävä kokonaisuudessaan tutkittavan näytteen valmistukseen. Vain tarkoin homogeenoitu näyte antaa toistettavia tuloksia.

Käytettävissä on useita hyväksyttäviä näytteen valmistusmenetelmiä.

2. Tunnistaminen ja kuvaus**2.1 Määritelmät**

Tässä liitteessä käytetään seuraavia määritelmiä:

Liutinvapaa massa: Materiaalin massa sen jälkeen, kun liuotin, joka normaalisti on vettä, on abstraktoitu.

Haihtuva fraktio: Se osa liutinvapaasta massasta, joka on haihtuvaa ja analysoitavissa kaasukromatografiassa.

Primaarituotteen tunnistaminen: Tulokset kuvailevasta analyysistä, jossa primaarituotteessa olevat aineet tunnistetaan.

Primaarituotteen kuvaus: Tärkeimpien fysikaalis-kemiallisten fraktioiden tunnistaminen ja kemiallisten ainesosien kvantifiointi ja tunnistaminen.

LOQ-raja: Kvantifiointiraja

LOD-raja: Määrittäjäraja

S_i : Toistettavissa olosuhteissa saaduista tuloksista laskettu yhden laboratorion standardipoikkeama, siten kuin se on määritelty ISO-standardissa 5725-1 ⁽¹⁾ (= toistettavuuden standardipoikkeama, joka on estimoitu yhden laboratorion lähestymistavalla *Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis* -ohjeiden mukaisesti ⁽²⁾).

S_r : Toistettavissa olosuhteissa saaduista tuloksista laskettu laboratorionsisäinen standardipoikkeaman keskiarvo, siten kuin se on määritelty ISO-standardissa 5725-1 ⁽¹⁾ ja saatu vähintään kahdeksan laboratorion kollaboratiivisesta kokeesta *Design, Conduct and Interpretation of Method-Performance Studies* ⁽³⁾ -protokollan mukaisesti.

S_R : Uusittavissa olosuhteissa saaduista tuloksista laskettu laboratoriodenvälinen standardipoikkeama, siten kuin se on määritelty ISO-standardissa 5725-1 ⁽¹⁾ ja saatu *Design, Conduct and Interpretation of Method-Performance Studies* ⁽³⁾ -protokollan mukaisesti.

RSD_i : Suhteellinen yhden laboratorion toistettavuuden standardipoikkeama n (S_i ilmaistuna prosentteina mitatusta arvosta).

RSD_r : Suhteellinen toistettavuuden standardipoikkeaman keskiarvo (S_r ilmaistuna prosentteina mitatusta arvosta).

RSD_R : Suhteellinen uusittavuuden standardipoikkeama (S_R ilmaistuna prosentteina mitatusta arvosta).

⁽¹⁾ ISO 5725-1: *Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results – Part 1: General principles and definitions*. Genève, 1994.

⁽²⁾ Thompson, M., S.L.R. Ellison, and R. Wood, *Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis*. Pure and Applied Chemistry, 2002. **74**(5): s. 835–855.

⁽³⁾ Horwitz, W., *Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies*. Pure and Applied Chemistry, 1995. **67**(2): s. 331–343.

2.2 Vaatimukset

Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 882/2004 11 artiklan soveltamista, validoidussa tunnistamis- ja kuvausmenetelmässä, jonka laboratorio valitsee, on noudatettava taulukoissa 1 ja 2 esitettyjä laatukriteerejä.

Taulukko 1

Primaarituotteiden haihtuvan fraktion ja liuotinvapaan massan kemiallisten ainesosien tunnistamis- ja kvantifointimenetelmien laatukriteerit

Parametri	Arvo/Huomautus
Liuotinvapaa massa	Vähintään 50 % massasta on tunnistettava ja kvantifioitava
Haihtuva fraktio	Vähintään 80 % massasta on tunnistettava ja kvantifioitava

Taulukko 2

Polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen (PAH) analysointimenetelmän vähimmäislaatukriteerit

Analyytit PAH	RSD _i (*)	RSD _r (*)	RSD _R (*)	LOD (***)	LOQ (***)	Analyysialue (***)	Saanto (*)
	%	%	%	µg/kg	µg/kg	µg/kg	%
bentso[a]pyreeni	20	20	40	1,5	5,0	5,0–15	75–110
bentso[a]antraseeni	20	20	40	3,0	10	10–30	75–110
syklopenta[cd]pyreeni (**) dibentso[a,e]pyreeni (**) dibentso[a,i]pyreeni (**) dibentso[a,h]pyreeni (**)	35	35	70	5,0	15	15–45	50–110
kryseeni 5-metyyliryseeni bentso[b]fluoranteeni bentso[j]fluoranteeni bentso[k]fluoranteeni indeno[123-cd]pyreeni dibentso[a,h]antraseeni bentso[ghi]peryleneeni dibentso[a,l]pyreeni	25	25	50	5,0	15	10–30	60–110

(*) Koko analyysialueella.

(**) RSD_i, RSD_r ja RSD_R -arvot ovat suhteellisen korkeita, koska analyyttien stabiileetti primaarisessa savukondensaattissa on alhainen.

(***) Korjattu saantoa varten.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 628/2006,**annettu 21 päivänä huhtikuuta 2006,****asetuksessa (EY) N:o 1011/2005 markkinointivuodeksi 2005/2006 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001⁽¹⁾,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2005/2006 vah-

vistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1011/2005⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EY) N:o 603/2006⁽⁴⁾.

- (2) Tällä hetkellä komission käytettävissä olevien tietojen perusteella mainittuja määriä on muutettava asetuksessa (EY) N:o 1423/95 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit, jotka on vahvistettu markkinointivuodeksi 2005/2006 asetuksessa (EY) N:o 1011/2005, muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä huhtikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä huhtikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EYVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 624/98 (EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ EUVL L 170, 1.7.2005, s. 35.

⁽⁴⁾ EUVL L 106, 19.4.2006, s. 12.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 22 päivästä huhtikuuta 2006 alkaen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	33,94	1,10
1701 11 90 ⁽¹⁾	33,94	4,72
1701 12 10 ⁽¹⁾	33,94	0,97
1701 12 90 ⁽¹⁾	33,94	4,43
1701 91 00 ⁽²⁾	39,39	5,65
1701 99 10 ⁽²⁾	39,39	2,52
1701 99 90 ⁽²⁾	39,39	2,52
1702 90 99 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa I kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä huhtikuuta 2006,

Romaniassa toteutettavien maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskevien liittymistä edeltävien toimenpiteiden tuen hallinnoinnin siirtämisestä täytäntöönpanovirastoille liittymistä edeltävänä aikana

(2006/298/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneille valtioille osana liittymistä edeltävää strategiaa annettavan tuen yhteensovittamisesta ja asetuksen (ETY) N:o 3906/89 muuttamisesta 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1266/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon yhteisön tuesta maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskeville liittymistä valmisteleville toimenpiteille jäsenyyttä hakeneissa Keski- ja Itä-Euroopan maissa liittymistä edeltävänä aikana 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1268/1999⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 5 ja 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maatalouden ja maaseudun kehittämisen erityinen liittymisohjelma (jäljempänä 'Sapard-ohjelma') hyväksyttiin 12 päivänä joulukuuta 2000 tehdyllä komission päätöksellä K(2000) 3742 lopullinen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 11 päivänä huhtikuuta 2006 tehdyllä komission päätöksellä K(2006) 1194, asetuksen (EY) N:o 1268/1999 4 artiklan 5 ja 6 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 161, 26.6.1999, s. 68.

⁽²⁾ EYVL L 161, 26.6.1999, s. 87. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2257/2004 (EUVL L 389, 30.12.2004, s. 1).

- (2) Romanian tasavallan hallitus ja komissio, Euroopan yhteisön puolesta, allekirjoittivat 2 päivänä helmikuuta 2001 monivuotisen rahoitussopimuksen Sapard-ohjelman toteutuksen teknisestä, oikeudellisesta ja hallinnollisesta kehiksestä. Rahoitussopimus muutettiin viimeksi vuoden 2004 vuotuisella rahoitussopimuksella, joka allekirjoitettiin 12 päivänä toukokuuta 2005 ja tuli voimaan 3 päivänä marraskuuta 2005.

- (3) Sapard-virasto on julkinen toimielin, jolla on oikeudellinen asema maa- ja metsätaloudesta sekä maaseudun kehittämistä vastaavan ministeriön alaisuudessa, ja Romanian toimivaltainen viranomaisnimesi sen eräiden Sapard-ohjelmassa määriteltyjen toimenpiteiden täytäntöönpanijaksi. Sapard-ohjelman täytäntöönpanoon liittyvien rahoitustoimintojen hoitajaksi on nimetty valtiovarainministeriön kansallisesta rahastosta vastaava osasto.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 1266/1999 12 artiklan 2 kohdan mukaisen ohjelmien/hankkeiden kansallisen ja alakohtaisen hallinnointikyvyn, varainhoidon valvontamenettelyjen ja julkistalouden rakenteiden tapauskohtaisen analyysin perusteella komissio teki eräiden Sapard-ohjelmaan kuuluvien toimenpiteiden osalta 31 päivänä heinäkuuta 2002 päätöksen 2002/638/EY⁽³⁾ ja 5 päivänä joulukuuta 2003 päätöksen 2003/846/EY⁽⁴⁾ Romaniassa toteutettavien maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskevien liittymistä edeltävien toimenpiteiden tuen hallinnoinnin siirtämisestä liittymistä edeltävänä aikana.

⁽³⁾ EYVL L 206, 3.8.2002, s. 31.

⁽⁴⁾ EUVL L 321, 6.12.2003, s. 62.

- (5) Komissio on tehnyt asetuksen (EY) N:o 1266/1999 12 artiklan 2 kohdan nojalla lisäanalyysin Sapard-ohjelman toimenpiteestä 1.2 "Laadunvalvonnan ja eläinlääkintä- ja kasvinterveystarkastusten rakenteiden sekä elintarvikkeiden laadun ja kuluttajansuojan parantaminen", toimenpiteestä 3.2 "Tuottajaryhmittymien perustaminen", toimenpiteestä 3.3 "Ympäristönsuojeluun ja maaseudun säilyttämiseen soveltuvat maatalouden tuotantomenetelmät" ja toimenpiteestä 3.5 "metsätalous". Komissio katsoo, että Romanian tasavalta täyttää myös kyseisten toimenpiteiden osalta yhteisön tuesta maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskeville liittymistä valmisteleville toimenpiteille jäsenyyttä hakeneissa Keski- ja Itä-Euroopan maissa liittymistä edeltävänä aikana annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1268/1999 soveltamista koskevista rahoitussäännöistä 7 päivänä kesäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2222/2000 ⁽¹⁾ 4, 5 ja 6 artiklan ja liitteen säännökset sekä asetuksen (EY) N:o 1266/1999 liitteessä vahvistetut vähimmäisedellytykset.
- (6) Tästä syystä on aiheellista luopua asetuksen (EY) N:o 1266/1999 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ennakkohyväksyntää koskevasta vaatimuksesta ja siirtää toimenpiteiden 1.2, 3.2, 3.3 ja 3.5 osalta tuen hallinnointi hajautetulta pohjalta Romaniassa toimivalle Sapard-virastolle ja valtiovarainministeriön kansallisesta rahastosta vastaavalle osastolle.
- (7) Koska toimenpiteisiin 1.2, 3.2, 3.3 ja 3.5 liittyvät komission tarkastukset perustuvat järjestelmään, jonka kaikki olennaiset osat eivät ole vielä täysin toimivia, Sapard-ohjelman hallinnointi on aiheellista siirtää Sapard-virastolle ja valtiovarainministeriön kansallisesta rahastosta vastaavalle osastolle asetuksen (EY) N:o 2222/2000 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti väliaikaisesti.
- (8) Sapard-ohjelman hallinnoinnin täydellinen siirto tapahtuu vasta järjestelmän moitteetonta toimivuutta koskevien lisätarkastusten ja tuen hallinnoinnin siirtämisestä maatalous-, metsä-, vesi- ja ympäristöministeriön alaiselle Sapard-virastolle ja valtiovarainministeriön kansallisesta rahastosta vastaavalle osastolle mahdollisesti annettavien komission suositusten täytäntöönpanon jälkeen.
- (9) Romanian viranomaiset ehdottivat 6 päivänä lokakuuta 2005 toimenpiteisiin 1.2, 3.2 ja 3.5 liittyvien menojen tukikelpoisuutta koskevia sääntöjä monivuotisen rahoitussopimuksen B osan 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Komissiolta pyydetään asiaa koskevaa päätöstä. Toimen-

piteen 3.3 osalta menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt vahvistetaan Sapard-ohjelmassa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Luovutaan asetuksen (EY) N:o 1266/1999 12 artiklan 1 kohdassa säädetystä hankkeiden valintaa ja sopimuksia koskevasta komission ennakkohyväksyntävaatimuksesta Romaniassa toimenpiteiden 1.2, 3.2, 3.3 ja 3.5 osalta.

2 artikla

Sapard-ohjelman hallinnointi siirretään väliaikaisesti:

- 1) Romanian maa- ja metsätaloudesta sekä maaseudun kehittämisestä vastaavan ministeriön alaiselle Sapard-virastolle (43 Știrbei Vodă, Sector 1, Bucharest) toimenpiteen 1.2 "Laadunvalvonnan ja eläinlääkintä- ja kasvinterveystarkastusten rakenteiden sekä elintarvikkeiden laadun ja kuluttajansuojan parantaminen", toimenpiteen 3.2 "Tuottajaryhmittymien perustaminen", toimenpiteen 3.3 "Ympäristönsuojeluun ja maaseudun säilyttämiseen soveltuvat maatalouden tuotantomenetelmät" ja toimenpiteen 3.5 "metsätalous" osalta, sellaisina kuin nämä toimenpiteet määritellään 12 päivänä joulukuuta 2000 tehdystä komission päätöksessä K(2000) 3742 lopullinen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 11 päivänä huhtikuuta 2006 tehdyllä komission päätöksellä K(2006) 1194, hyväksytyssä maataloutta ja maaseudun kehitystä koskevassa erityisohjelmassa;
- 2) Romanian valtiovarainministeriön kansallisesta rahastosta vastaavalle osastolle (44 Mircea Vodă Bulevard, Bucharest) Sapard-ohjelman toimenpiteiden 1.2, 3.2, 3.3 ja 3.5 täytäntöönpanoon Romaniassa liittyvien rahoitustoimien osalta.

3 artikla

Tämän päätöksen perusteella aiheutuville menoille voidaan myöntää yhteisön osarahoitusta ainoastaan, jos ne ovat aiheutuneet tuensaajille tämän päätöksen tekopäivän jälkeen, tai jos sen välineen, jonka perusteella kyseisen hankkeen tuensaajat on nimetty, vahvistamispäivä on myöhempi kuin tämän päätöksen tekopäivä, kyseisen vahvistamispäivän jälkeen. Toteutettavuustutkimusten tai vastaavien tutkimusten osalta tukikelpoisuuden alkamispäivä on kuitenkin 12 päivä joulukuuta 2000. Kaikissa tapauksissa edellytyksenä on, että Sapard-yrasto ei suorita maksuja ennen tämän päätöksen tekopäivää.

⁽¹⁾ EYVL L 253, 7.10.2000, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 188/2003 (EUVL L 27, 1.2.2003, s. 14).

4 artikla

Rajoittamatta mahdollisuutta tehdä päätöksiä tuen myöntämiseksi Sapard-ohjelmasta yksittäisille tuensaajille, Romanian 22 päivänä syyskuuta 2005 päivätyssä kirjeessä nro 70832, joka kirjattiin komissiossa numerolla 29071, ehdottamia menojen tukikelpoisuutta koskevia sääntöjä sovelletaan.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen
